

Ja?

-Živjo. Mislim, da sem blizu.

A ne najdem številke 6.

Vidiš nov blok?

Ja, ravno sem šla mimo.

Za blokom zavij levo.

-Ravno sem pripeljala od tam.

Na kateri strani je?

-Na moji levi.

Obrniti moraš.

Obračam in zavijam desno.

-Levo.

Levo ali desno?

Če je blok na desni, zavij levo.

Živjo.

Nicolae Stefan?

-Nae.

Živjo. Sem Emilia Hosu.

-Živjo, Emilia Hosu.

Sem te videl. Spredaj bi morala parkirati. -Zadaj sem našla prostor.

Res hvala, da si prišla. 8 ur sem kolesaril, izmučen sem. -Ni problema.

Dostavljaš hrano?

-Ja. -Nisem vedela.

Kako naj bi to vedela?

Ti pomagam?

-Ja. -Malo prostora.

Bi vodo?

-Ja. -Iz pipe je.

Velja.

Že dolgo živiš tukaj?

-Eno leto.

Je stanovanje tvoje? Tetino?

-Najemam.

Ničesar nisi spreminjal.

Bova začela?

Našla.

Kaj je? -Nič.

Potem zastopaš delavce?

-Kmete. Pro bono.

Tožijo podjetje,

ki proizvaja umetna gnojila? -Ja.

Dobro.

V redu.

To bo vaja za sodišče. Odgovarjaj,  
kot bi bil pred sodnikom.

Naj povem kaj posebnega?

-Ne, samo podaj profesionalno mnenje.

Velja.

Od l. 2014 do 2019 si bil kemik

v podjetju,

ki izdeluje gnojila. Je tako? -Da.

Lahko pojasniš, kako zemlja  
postane neuporabna? -Lahko.

Večina svetovne obdelovalne  
zemlje je obdelana z gnojili

po Haberjevem postopku.

Haber je dobil Nobelovo.

-Ni pomembno.

Zakaj se

uporablja teh gnojil preveč?

Ker so poceni in ker so odpravila lakoto v 21. stoletju.

Kaj so odpravila? -Lakoto.

V razvitem svetu?

-V svetu, ki je razvil gnojilo.

Vsak tip prsti ima svoj rok trajanja.

Če zemljo ves čas gnojiš,

postane sčasoma nerodovitna.  
Neuporabna.

Prav to se je zgodilo mojim strankam. -Ja.

Če je njihova prst zdaj strupena, so se težave začele že pred 30 leti.

Podjetje bo okrivilo njih.  
-Ampak kmetje niso poznali

stranskih učinkov gnojil.

Rekli bodo, da so ti podatki javni.  
-Oprosti, a bom malo prekinila.

Prav.

Prosim te,

da osebno mnenje o primeru zadržiš kar zase.

To bi na sodišču slabo izpadlo, ja?

Prav, kakor rečeš.

Tvoje profesionalno mnenje je,

da lahko zemlja postane zaradi gnojil strupena.

Ja, če nespametno uporabljamo

gnojila, potem ... -Stoj.

Kaj je bilo to?

To je bilo spet osebno mnenje.

V podjetju bi enako povedali.

Nisi proti umetnim gnojilom?  
-Sem.

Nisi dal zato odpovedi?  
-Odpustili so me.

Si bil preveč kritičen do ...  
-Ne, mahnil sem šefa.

Dobro ...

Ti je čisto vseeno za reveže,  
ki so izgubili zemljo?

Zakaj mi ne poveš,  
kaj naj rečem? -Res?

Pa poskusiva,  
tako bo šlo hitreje.

Preprosto. Reci le,

da Gica in Gelu,  
ki sta komaj končala srednjo šolo,

nista sposobna  
razumeti kemije. -Velja.

Po tvojem profesionalnem  
mnenju torej ...

Moje profesionalno mnenje je,  
da Nica in Nelu nimata ... Kako že?

Gica in Gelu, se opravičujem.  
Po mojem mnenju ...

Nehaj.

Tvoje profesionalno mnenje ...  
-Lahko jaz vas nekaj vprašam?

Zakaj ti je toliko do teh revežev,  
ki so zastrupili zemljo? -Kako?

Z delom pro bono  
nisi kupila lexusa.

Kako je bojevnica za pravičnost  
prišla do lexusa?

Mama? Oče? Kdo ima denar?  
-Prosim?

Zanima me,

zakaj pomagaš ljudem,  
ki jih ne razumeš.

Rada izgubljaš?  
-Po navadi ne izgubim.

In tudi tokrat ne bom.  
-Dobro ...

Seveda, spremenila boš svet.

Nae, si prepričan,  
da bi rad pričal pred sodnikom?

Ne. Mislim, da ne.

Dobro.

Velja.

Očitno si prišla zaman.  
-Ja.

Kje je stranišče?

Odklenjeno je, če hočeš oditi.

Počakaj ... Imaš kondom?  
-Dajva brez. -Ne, jaz ga imam.

Saj si mi ga lizala brez kondoma.  
-Brez kondoma nočem.

Natakni mi ga. Z usti.  
-Kar sam si ga natakni.

Kaj je zdaj to?

Nisi imel kondoma?  
Si snel kondom?

Ker si se smejala,  
bi me skoraj minilo.

Ne ješ tabletk?

Ti bom jaz dal tabletko  
za en dan potem.

Hiv imam, debil.

Kako to misliš, hiv?  
-Sem rekla, da hočem s kondomom.

Zajebavaš.

Dobro me poglej.

Imam hiv. Razumeš?

Ampak saj si oralno  
brez kondoma.

Ja, hiv se ne prenaša  
z oralnim seksom.

Kako pa veš, da se ne prenaša?  
-Ker imam hiv.

Kako imaš lahko ti hiv?  
Poglej se.

To ni tvoja stvar.  
Ti bi moral imeti samo kondom.

Saj bi ga imel,  
če bi povedala.

Sama odločam, komu povem.  
Videla sem te, ko si ga nataknil.

To ni več moj problem.

Če bi vedel,  
te mogoče ne bi pofukal.

Vtetoviraj si na rit:  
"Če me pofukaš, lahko dobiš hiv."

Nisi mi dala izbire.  
-Jaz nisem dala tebi izbire?

Preklet posiljevalec.

Nič takega ni bilo, kar nisi hotela.  
-Samo seksala sva brez kondoma.

Saj si hotela seksati! -Ne!  
Brez kondoma ne bi hotela seksati!

Veš, kako se temu reče?  
Posilstvo.

Sem ti rekel, da so vrata  
odklenjena. Hotela si.

Ti si mi prikrila hiv.  
In če bi kondom počil?

Kdaj naj bi pa počil?  
Ko si ga snel s tiča?

Kateri kondom si imel?  
Pokaži mi ga.

Ta? Kjer ni nobene sperme?

Ker si ga snel,  
potem pa šel vame?

Tace stran,  
drugače pokličem policijo.

Z mano gre. -Čakaj.

Počakaj malo!

Resno, imaš zares hiv?

Samo odgovori mi,  
nič ti ne bom naredil.

Zares. Nič ti ne bom.

Najverjetneje se nisi nalezal,  
ker se zdravim,

a vseeno pojdi v bolnišnico  
in preveri.

V katero bolnišnico?

Povej, v katero bolnišnico.

Sranje.

Ne morem verjeti.

Utihni!

Režija

Scenarij

Prevedla Diana Jenko